

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԿՍՏ ԼՈՒՍԺՈՂԿՈՄՍՑ

Ծ Ր Ա Գ Ր Ե Ր
ՎՈՉ ՀԱՅՎԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐԻ

ՀԱՅՈՑ ԼԵԶՎԻ
IV—X ԳԱՍԱՐԱՆ

ՊԵՏԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿԶՈՒԹՅՈՒՆ

Յ Ե Ր Ե Վ Ա Ն

1937

30 JAN 2018

ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ԽՍՀ ԼՈՒՍՃՈՂԿՈՄԻՏԵ

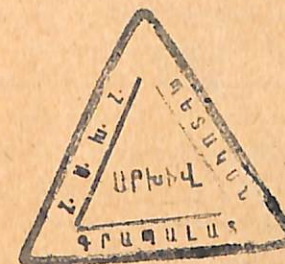
Տարրական յեկ միջնակարգ դպրոցների վարչություններ

Ծ Ր Ա Գ Ր Ե Ր

ՎՈՉ ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐԻ

ՀԱՅՈՑ ԼԵԶՈՒ

IV—X ԴԱՍԱՐԱՆ



ՊԵՏԱԿԱՆ ՀՐԱՏԱՐԱԿԶՈՒԹՅՈՒՆ

ՅԵՐԵՎԱՆ

1937

Գ Թ Գ Ք Ա Գ Թ

Գ Թ Գ Ք Ա Գ Թ

Գ Թ Գ Ք Ա Գ Թ



11-28215 97

ՀԱՅՈՑ ԼԵԶՎԻ ԵՐԱԳԻՐ ՎՈՉ ՀԱՅՎԱԿԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐԻ ՀԱՄԱՐ

Բ Ա Ց Ա Տ Ր Ա Կ Ա Ն

Հայոց լեզուն վոչ հայկական դպրոցներում ավանդելու ժամանակ հաշվի պիտի առնել, վոր սովորողները մայրենի լեզվից դրագետ են, գիտեն քերականության հիմունքները: Ուստի յուրաքանչյուր քերականական կատեգորիա անցնելիս պետք է հենվել մալրենի լեզվի գիտության վրա: Այս հաշվով էլ կազմված է հայոց լեզվի ծրագիրը: 4 յեվ 5-րդ դասաբանների ծրագիրը տրված է իբրև լեզվի գործնական ուսուցման ծրագիր, միաժամանակ և նախապատրաստություն հայոց լեզուն սիստեմատիկ կերպով անցնելու համար: 6-րդ դասաբանում տրված է պարզ նախադասության ուսումնասիրությունը և գոյականի հոլովման ուսուցումը: 7-րդ դասաբանում տրված է թվականի, դերանունների և բայի ուսուցումը, ըստ վորում պահանջվում է ուշադրություն նվիրել հիմնականում անձնական և ցուցական դերանունների հոլովման և բայերի կանոնավոր խոնարհման վրա: Բայերի վոչ կանոնավոր խոնարհման մասին պետք է ընդհանուր գաղափար տալ միայն և պրակտիկ կերպով սովորեցնել գործածելու լեզվի մեջ: 8-րդ դասաբանում, նկատի ունենալով ժամերի թիվը, տրված է մակբայի, կապի, շաղկապի, ձայնարկության և բառակազմության ուսումնասիրությունը: 9-րդ դասաբանում տրված է շարահյուսություն (պարզ և բարդ նախադասություն), վորով և ավարտվում է քերականության ուսուցումը: 10-րդ դասաբանում քերականությունից նոր նյութ չի տրվում, հանձնարարվում է միայն կրկնել անցածը:

Գրավոր և բանավոր խոսքի ծրագիրը տրված է հաջորդական կերպով, հեշտից գեպի գծվարը սկզբունքով:

Ծրագիրը կազմելիս նկատի յե առնված և այն, վոր վոչ լրիվ միջնակարգ դպրոց ավարտողը հայոց լեզվի քերականությունից ունենա մի ամփոփ գիտություն, հիմնականում գիտենա նախադասության վերլուծությունը, խոսքի մասերը, հոլովումը և խոնարհումը:

ՈՒՍՄԱՆ ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻ (4-րդ դաս.)

Բանավոր խոսք

Նախապատրաստական զրույցի դասեր (15 որ):

Զրույցի դասերի նյութը վերցնել աշակերտի շրջապատից, նկատի ունենալով նաև մայրենի լեզվի և հայերենի մեջ գտնվող ընդհանուր բառերը (դպրոց, պիտներ, հոկտեմբերիկ, ընտանիք, գյուղի կամ քաղաքի գլխավոր զբաղմունքներ, կոլխոզ, Ֆաբրիկա, հիմնարկներ, կազմակերպություններ, տարվա յեղանակներ և այլն), նաև հաշվել մինչև 100: Առարկաների անունները և գործողությունները սովորում են պարզ նախադասությունների միջոցով:

Զրույցի պարամունքների ժամանակ աշակերտները պետք է յուրացնեն 80 — 100 բառ, վորից հետո հնարավոր է անցնել գրաճանաչության:

Այս շրջանում աշակերտները պիտի սովորեն հասկանալ ուսուցչի ասածը դասարանական կյանքի և աշխատանքի պայմաններում (բարեկեց, կատարել այս կամ այն հանձնարարությունը, պատվերը), կարողանալ պատասխանել տրված հարցերին:

Զրույցի դասերի ժամանակ պետք է զարգացնել կանոնավոր արտասանության ունակություններ: Դիտել և յուրացնել տալ ձիշտ արտասանությունն այնպիսի բառերի, վորոնց մեջ հանդիպում են սովորողի մայրենի լեզվին վոչ սովոր հնչյուններ (ը, ձ, ժ, ճ, ջ, զ, թ, ժ, պ, և այլն)

ԳՐԱՃԱՆԱԶՈՒԹՅՈՒՆ ՅԵՎ ԸՆԹԵՐՑԱՆՈՒԹՅՈՒՆ

Գրաճանաչությունը պետք է անցնել հնչական-վերլուծական-համազրական մեթոդով: Հենց առաջին դասից պետք է բառերը վանկերի բաժանել, վանկերից դուրս բերել հնչյուններ:

Նախ հիմնականում պետք է անցնել այն տառերը, վորոնք կան տվյալ աշակերտի մայրենի լեզվի այբուբենում և ապա միայն մյուսները:

Կարողանալ առանց տառեր բաց թողնելու և կրկնությունների կարգալ ամբողջական բառեր, պարզ և մատչելի բառերից կազմված պարզ նախադասություններ, ուսուցչի կողմից գրատախտակին գրված բառեր և կարճ գրություններ, դասագրքի մատչելի հոդվածներ ու վոտանավորներ, ինչպես և իր ու իր ընկերների ձեռագիր տեքստը: Հետևել, վոր իր կարգացածն ու արտասանածը լինեն կանոնավոր, կհտադրության և առողջանության նշանների համաձայն:

Գ Ր Ա Վ Ո Ր Խ Ո Ս Ք

Ուսուցչի անմիջական հսկողությամբ սովորել մաքուր, կանոնավոր և պարզ տառերով գրել: Առանձին ուշադրություն դարձնել գեղագրության վրա: Կարողանալ առանց տառ բաց թողնելու, ամբողջական բառերով, գիտակցորեն և ճիշտ արտադրել գրատախտակից: Կարողանալ գրել ուսուցչի արտասանած ուղղագրական տեսակետից հեշտ բառերը, վորոնց գրությունը համապատասխանում է արտասանությանը, և պարզ նախադասություններ: Նախապես վարժ կարգալ սովորելուց հետո կարողանալ դասագրքի ձեռագրից և տպագրից արտագրել և ղիտողական թելադրությամբ կարճ նախադասություններ գրել:

Գրատախտակի վրա նախապես ապահովելով գրվելիք բառերի ուղղագրությունը, սովորեցնել կատարած աշխատանքների մասին 1—2 պարզ նախադասություններով որագիր կազմել 4—5 հարցից բաղկացած անկետա լրացնել, պարզ հասցե գրել, հարցերին գրավոր պատասխաններ տալ:

ՔԵՐԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ ՅԵՎ ՈՒՂՂԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ

Կարողանալ նախադասությունը բառերի բաժանել, բառերը՝ վանկերի, և վանկերը՝ հնչյունների: Կարողանալ հարցերի ոգնությամբ գտնել նախադասության մեջ իրար հետ կապ ունեցող բառերը:

Հարցերի ոգնությամբ կազմել պարզ նախադասություններ՝ պահպանելով համաձայնության կանոնները: Գրության և

արտասանության անհաւապատասխանությունը, հնչյուն և տառ, ձայնավոր և բաղաձայն հնչյուններ, մեծատառ և փոքրատառ, այբուբեն: Ծանոթություն «և» սղագրության նշանին:

Տողադարձի պարզագույն դեպքերը:

Յեղակի և հոգնակի—«եր» և «ներ»:

«Ը» ձայնավորը բառակազմում և բառավերջում:

ՈՒՍՄԱՆ ՅԵՐԿՐՈՐԴ ՏԱՐԻ (5-րդ դասարան)

Բանավոր խոսք

Ամփոփ կերպով վերհիշել և կրկնել նախորդ տարվա վարժությունները: Հարցերի միջոցով սովորած հոդվածների բովանդակությունը համառոտ վերարտադրել:

Բառապաշարի հարստացումը ընտանի և վայրի կենդանիների ու թռչունների, տեղական ծանոթ բույսերի և փոխադրական միջոցների անուններով: Ուսուցչի հարցերի ոգնությամբ պարզ և արտահայտիչ նկարների մասին կազմել բանավոր շարադրություններ: Յուրացրած բառերի քանակը նախորդ տարվա հետ միասին, պետք է լինի առնվազն 700—800:

Ընթերցանություն

Դասագրքի հոդվածների ընթերցանություն՝ պահպանելով կետադրության և առողջանության նշանների կանոնները:

Անհատական (և յերբեմն խմբովին) բարձրաձայն ընթերցանություն:

Պատասխանել անցած հոդվածի շուրջը տրված հարցերին:

Հոդվածները մասերի բաժանել և մասերը վերնագրել:

Կարդացածից անհասկանալի բառերը կամ նախադասություններն առանձնացնելու ունակություն:

Ծանոթանալ գրքի անվանը, հեղինակին, ցանկի միջոցով գտնել պահանջված հոդվածը:

Գրավոր խոսք

Շարունակել մաքուր, գեղեցիկ, կանոնավոր և ընթեռնելի գրելու վարժությունները:

Գրատախտակից արտագրել դասարանում նախորդ մշակված հոդվածների ծրագրերը:

Ուսուցչի ոգնութեամբ մի քանի պարզ նախադասութիւններով ոգագիր կազմել:

Կարողանալ գրավոր պատասխաններ տալ տրված պարզ հարցերին: Շարադրել՝ նախապես կազմված գրավոր պարզ ծրագրի համաձայն:

Գիտակցական արտադրութեան, թելադրութեան և մի քանի նախադասութիւններից կազմված շարադրութեան նյութ դարձնել կատարած աշխատանքների նկարագրութիւնները և անցած հոգիվածների համառոտ բովանդակութիւնը:

Ուսուցչի ոգնութեամբ շարադրութիւն գրել պարզ նկարների բովանդակութեան մասին:

Նախորոք ապահովելով գրվելիք բառերի ուղղագրութիւնը՝ տալ տնային արտադրութիւն:

Ունենալ ուղղագրական և բացատրական բառատետր:

Ֆերականութիւն յեւ ուղղագրութիւն

Շարունակել պարզ նախադասութիւն կազմելու վարժութիւնները:

Հարցերի ոգնութեամբ վորոշել նախադասութեան գլխավոր անդամները:

Ուսուցչի ոգնութեամբ և ինքնուրույն կերպով լրացնել նախադասութիւնների մեջ բաց թողած կամ հարցերով փոխարինված բառերը:

Յենթակայի և ստորոգյալի համաձայնութիւնը դեմքով և թվով:

Գաղափար գոյականի մասին. գոյականի թիվը. հատուկ և հասարակ գոյական անուն. մեծատառի գործածութեան բոլոր դեպքերը. վորոշիչ հոդը («ը» կամ «ն») և նրա գործածութիւնը: Գոյականների փոփոխումն ըստ տրված հարցերի:

Նույնանիշ և հականիշ բառեր:

Ծանոթութիւն պարզ և բարդ բառերին:

Գաղափար բառի արմատի մասին: Հնչյունափոխութիւն «ու» և «ի» ձայնավորների փոխվելը հնչվող, բայց չգրվող «ը»-ի (տուն, տնակ, կիւր, կրաշուր), «ե» ձայնավորի փոխվելը «ի» ձայնավորի (հրավեր, հրավիրել):

Ծանոթութիւն ածանցների և ածանցավոր բառերի մասին. ածանցավոր բառեր, նախածանցնէր՝ ան, ապ. դժ, արս և այլն. վերջածանցներ՝ իկ, ալ, ունի, ոց, արան, եղեն, և այլն:

«Ը» ձայնավորի և «յ» ձայնակապի գործածութեան վերաբերյալ ուղղագրական վարժութիւններ:

Ոժանդակ բայն առանձին գրելու վարժութիւն:

Գիտենալ տառերի այբուբենական կարգը: Գրավոր աշխատանքների ժամանակ ուղղագրական բառագրքուկից ոգտվելու վարժութիւն:

Գիտենալ բոլոր կետերի անուններն ու նրանց նշանակութիւնը:

ՈՒՍՄԱՆ ՅԵՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ (6-րդ դասարան)

Բանավոր խոսք

Բանավոր գրուց: Ուսուցչի հուշող հարցերի ոգնութեամբ կարողանալ պարզ և կապակցված ձևով տեղեկութիւններ հարգել կատարած աշխատանքների, հանձնարարութիւնների և վորեք դեպքի մասին:

Հոգիվածի բովանդակութիւնը պատմելու վարժութիւն՝ հարցերով և առանց հարցերի:

Շարունակել բառապաշարի հարստացումը սոցիալ-քաղաքական և տեխնիկական բառերով: Մայրենի լեզվով կարգացած հոգիվածների բովանդակութիւնը հայերենով կարճ հարցով տունակութիւն:

Ընթերցանութիւն

Դասագրքի հոգիվածները կարդալ ճիշտ առողանութեամբ և տրամաբանական վորոշակի շեշտով:

Լուռ կարդալ: Դերերով կարդալ:

Անգիր անել փոքր և պարզ վորտանավորներ:

Բնագրում գտնել տրված հարցերին համապատասխանող հատվածներ:

Կարողանալ նշել և հարցնել անհասկանալի և անծանոթ բառերը և արտահայտութիւնները:

Գրավոր խոսք

Նախորդ դասարանում անցած գիտելիքների կրկնութիւն և խորացում: Ավելի արագ և ազատ, ավելի մաքուր և պարզ գրելու վարժութիւն: Ֆերականութիւնից անցած կանոնների շուրջը գրավոր վարժութիւններ: Ստուգողական թելադրութիւն: Արտագրութիւն:

Գրավոր պատասխանել մի քանի պարզ հարցերի: Անգիր սովորած փոքր վոտանավորները հիշողությամբ գրել:

Քերականություն, ուղղագրություն յեվ կեսադրություն

Նախադասություն՝ գլխավոր անդամներ, լրացումներ, յենթակայի լրացումներ, ստորոգյալի լրացումներ, համառոտ նախադասություն, ընդարձակ նախադասություն, հարցական, բացականչական, հրամայական, պատմողական նախադասություններ, համադաս անդամներով նախադասություն, կետադրություն:

Համեմատություն մայրենի լեզվի շարահյուսություն հետ: Հնչյունաբանություն. — Ձայնավոր և բաղաձայն հնչյուններ, բաղաձայնների ստորաբաժանումն ըստ արտաբերման տեղի, ըստ արտաբերման յեղանակի, ըստ վորակի հնչյունափոխություն, բառ, վանկ, տողադարձ:

Ձեվաբանություն. — Սոսքի մասեր՝ գոչական, ածական, թվական, դերանուն, բայ, մակբայ, կապ, շղկապ, ձայնակցություն: Գ ո յ ա կ ա ն. — Գոյականների հորովումը, հորոջներ՝ ի, ու, ան, հորովում:

Ծանոթություն մյուս հորովումներին. Համեմատություն մայրենի լեզվի գոյականների հորովման հետ. նախադասություն, վերլուծություն ըստ անդամների:

Ուղղագրական վարժություններ. — Շատ գործածական ածանցյուններ՝ ույթ, ալիմ, իզմ, աքիա և այլն: Ռ և ր, զ և խ, գ և ք, և նման տառերի ուղղագրությունը:

Շարունակել կետադրության գործածություն վերաբերյալ վարժությունները. գիտենալ թե ուղիղ խոսքից առաջ ի՞նչ նշան է դրվում. ուղիղ խոսքն ի՞նչ նշանների մեջ ենք առնում, ուղիղ խոսքն ու պատմողի բառերն ի՞նչ նշաններով են բաժանվում (ստորակետ և գիծ) ի՞նչ նշան է դրվում բառի զեղջման և թվարկության ժամանակ, նախադասության կրկնվող անդամներն ի՞նչ կետերով են բաժանվում:

ՈՒՍՄԱՆ ՉՈՐՐՈՐԴ ՏԱՐԻ (7-րդ դասարան)

Ընթերցանություն

Գեղարվեստական, հասարակագիտական-քաղաքական և գիտական մատչելի հոդվածների ընթերցանություն դասագրքից և թերթերից:

Փոքր և մատչելի գրքուկների ընթերցանություն: Զարգացնել գրքից և լրագրից ոգավելու հետևյալ ունակությունները՝ ա) Ուսուցչի ոգնություն գրքերում և լրագրերում վորոնել հետաքրքրող հարցերի պատասխանները:

բ) Կարողացածի մասին տպավորություններ հաղորդել:

գ) Գրքում նկարագրված դեպքերին ու անցքերին գնահատական տալ:

Բանավոր յեվ գրավոր խոսք

Կապակցված ձևով բանավոր վերաբառադրել իր տպավորությունները տեսածի, լսածի և կատարած աշխատանքների մասին:

Կարողանալ պատմել կարգացած գրքուկների համառոտ բովանդակությունը և իր տպավորությունները:

Հողվածի, զրույցի, եքսկուրսիայի, աշխատանքների և առաջադրված խնդիրների մասին ուսուցչի ոգնություն գրել շարադրության պլանը և բովանդակությունը:

Քերականություն յեվ ուղղագրություն

Ածական. — Ածականի տեսակները. համեմատություն աստիճանները, համեմատություն մայրենի լեզվի ածականների հետ:

Դերանուններ. — Դերանունների տեսակները. անձնական և ցուցական դերանունների հորովումը. համեմատություն մայրենի լեզվի դերանունների հետ:

Բ ա յ. — Սոնարհում. ծանոթություն դերբայներին. յեղանակային ձևեր. ոժանդակ բայ. սահմանական յեղանակի բոլոր ժամանակները. հրամայական, ըղձական, պայմանական և հարկադրական յեղանակները: Ծանոթություն ժխտական խոնարհման: Գաղափար վոչ կանոնավոր խոնարհումների մասին: Բայերի ուղղագրությունը:

Համեմատություն մայրենի լեզվի բայերի և խոնարհման հետ:

ՈՒՍՄԱՆ ՀԻՆԳԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ (8-րդ դասարան)

Ընթերցանություն

Դասագրքի հոդվածների սահուն ընթերցանություն: Գեղարվեստական, հասարակագիտական, գիտական և տեխնիկական հանրամատչելի բրոշյուրների ընթերցանություն:

Անձանոթ բնագիրը բառարանի ոգնութեամբ համեմատու-
ունակութիւն:

Լուռ ընթերցանութիւն՝ գրքով աշխատելու կապակցու-
թեամբ (պլան կազմել, ցիտատ և այլն): Տնային ընթերցանու-
թիւն ուսուցչի ցուցմունքներով:

Ունենալ նոր սովորած բառերի բառարան:

Բանավոր յեվ գրավոր խոսք

Կապակցված կերպով հարցերի ոգնութեամբ պատմել իր
տպավորութիւնները ժողովների, հանդեսների և այլ յերևույթ-
ների մասին:

Համառոտ կերպով պատմել դասագրքից և թերթերից կար-
գացած հոդվածները: Սովորած հոդվածի գրավոր համառոտ և
պարզ շարադրութիւն:

Կազմել կարգացած հոդվածի պարզ պլանը: Գրել լողունգ
և պլակատ: Նախորոք մշակված պլանի ոգնութեամբ պարզ թե-
մայի մասին գրել շարադրութիւն: Գործնական գրութիւններ
(արձանագրութիւն, պայմանագիր և այլն):

Գրավոր վարժութիւններ քերականութեան կանոնների
շուրջը: Թելագրութիւն և շարադրութիւն:

Քերականութիւն յեվ ուղղագրութիւն

Մակբայ. — Մակբայի տեսակները:

Կապ. — Կապի տեսակները:

Համեմատութիւն մայրենի լեզվի կապերի հետ:

Շաղկապ:

Զայնարկութիւն:

Բառակազմութիւն. — Պարզ և բարդ բառեր. ածանցավոր
բառեր. նախածանցներ և վերջածանցներ: Բարդ ածանցավոր
բառեր: Բարդ բառերի և ածանցների ուղղագրութիւնը:

Համեմատութիւն մայրենի լեզվի բառակազմութեան հետ:

Նախադասութեան վերլուծութիւնն ըստ անդամների և
խոսքի մասերի:

ՈՒՍՄԱՆ ՎԵՑԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ (9-րդ դասարան)

Բանավոր յեվ գրավոր խոսք

Բանավոր զեկուցում պլանով:

Կազմել շարադրութեան մանրամասն պլանը (նախաբանով
և վերջաբանով):

Կազմել պարզ կոնսպեկտ:

Գեղարվեստական յերկերի պարզ քննադատական վերլու-
ծութիւն:

Ցիտատներ հավաքել վորոշ թեմայի համար:

Կազմել բարդ արձանագրութիւններ. թղթակցութիւն պա-
տի լրագրին:

Քերականութիւն յեվ կեսաղբութիւն

Պարզ նախադասութեան ուսումնասիրութեան սխտեմավո-
րում, բարդ ստորադասական նախադասութիւններ. գլխավոր և
յերկրորդական նախադասութիւններ. բարդ նախադասութիւն,
միավորյալ և համադասական նախադասութիւններ. շղկապ-
ների գործածութիւնը. միջանկյալ նախադասութիւն. կետա-
գրութիւն:

Տրոնութեան նշանները և նրանց գործածութիւնը:

Բացահայտութեան նշանները և նրանց գործածութիւնը:

Նախադասութեան վերլուծութիւնն ըստ տեսակների, ան-
դամների և խոսքի մասերի:

ՈՒՍՈՒՑՄԱՆ ՅՈՒՆՅԵՐՈՐԴ ՏԱՐԻ (10-րդ դասարան)

Բանավոր յեվ գրավոր խոսք

Զեկուցում կազմելու ձևը և զեկուցելու տեխնիկան: Նկարա-
գրական բնույթ ունեցող գրավոր աշխատանքներ, հիմնավորված
կարծիքներ՝ գրական յերկի, կինո նկարի, ցուցահանդեսի մասին
և այլն:

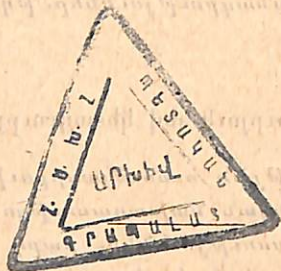
Նկարագրական բնույթ ունեցող գրավոր աշխատանքներ
(թե տանը և թե դասարանում). գեղարվեստական յերկի հերոս-
ների բնութագրութիւնը:

Շարադրութիւն՝ մանրամասն պլանով. (նախաբանով և
վերջաբանով):

Ձեվաբանության յեվ շարահյուսության համակարգում.— Ձեվաբանության կրկնողություն. խոսքի մասեր, հորվում և խոնարհում:

Շարահյուսության կրկնողություն. պարզ և բարդ նախադասության վերլուծություն. կետադրությունը պարզ և բարդ նախադասությունների մեջ:

Վերլուծություն ըստ նախադասության տեսակների, անդամների և ըստ խոսքի մասերի:



Հրատ. 4226. Գլավխտի լիազոր՝ 4191. Պատվեր 1054. Տիրած 2000
Տրված և արագրության 15/XVIII
Ստորագրված և տպագրության 21/XVIII
Քուղթ 62X94. տպագրական 1 մամ. մեկ մամուլում 38400 նիշ. հեղ. 1 մամ.

Պետրոսի տպարան, Յերևան. 1937.

20

ՀՀ Ազգային գրադարան



NL0936633

402

ԳԻՆԸ 35 Կ.

1 СЕН. 1937

11

28215

Программы
Для неармянских школ
Армянский язык
Гиз Арм. ССР. Ереван 1937 г.